

Zeitschrift: arCHaeo Suisse : Zeitschrift von Archäologie Schweiz = revue d'Archéologie Suisse = rivista di Archeologia Svizzera

Herausgeber: Archäologie Schweiz

Band: 3 (2025)

Heft: 4

Rubrik: Archäologie des Auslöschens = Archéologie de l'effacement = Archeologia dell'eliminazione

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Entdeckt

ARCHÄOLOGIE DES AUSLÖSCHENS

Découvrir

ARCHÉOLOGIE DE L'EFFACEMENT

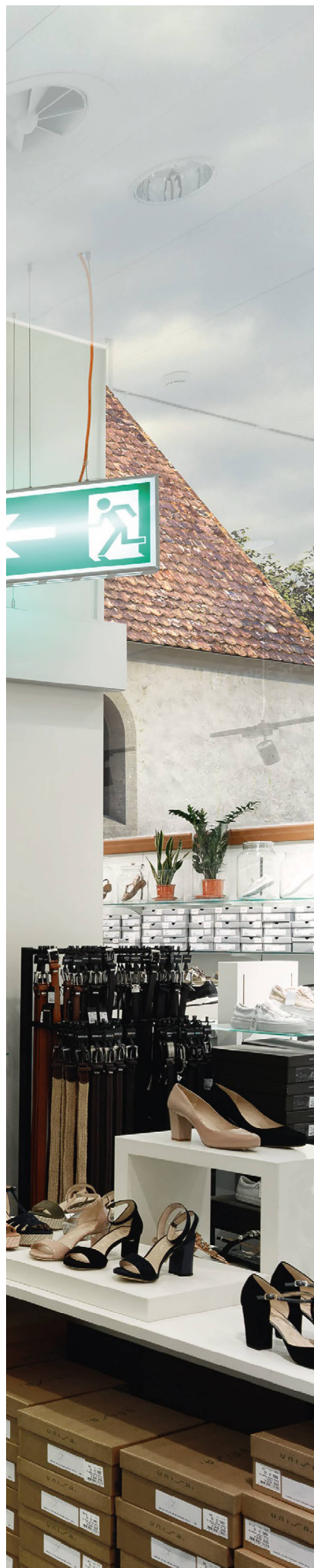
Scoprire

ARCHEOLOGIA DELL'ELIMINAZIONE

Die ehemalige Pfarrkirche St. Stephan und die hier sichtbare Kapelle St. Anna (S. 11, B) flankierten als «Kirchen-Paar» die zur Sihlbrücke führende Strasse westlich der ummauerten Stadt Zürich. Beide Gebäude wurden im Jahr 1909 abgebrochen. Heute befindet sich an ihrer Stelle das Kaufhaus «St. Anna-Hof».

La chapelle Sainte-Anne formait, avec l'ancienne église paroissiale Saint-Stéphane, une «paire d'églises» de part et d'autre de la route menant au pont sur la Sihl (p. 11, B), à l'ouest des murailles de la ville de Zurich. Ces deux édifices ont été démolis en 1909. À leur place se trouve aujourd'hui le centre commercial «St. Anna-Hof».

La cappella di Sant'Anna formava, con l'ex chiesa parrocchiale di Santo Stefano (p. 11, B), una «coppia di chiese» che fiancheggiava la strada che conduceva al ponte sulla Sihl, a ovest delle mura della città di Zurigo. Entrambi gli edifici furono demoliti nel 1909. Al loro posto sorge oggi il grande magazzino «St. Anna-Hof».







Seiten 8–9

Das Kloster Selnau (S. 11, C) stand nahe der Sihl in Sichtweite der Stadtmauern. 1524 liess der Zürcher Rat die Klosterbauten bis auf ein Gebäude abbrechen. Dieses fiel im 18. Jahrhundert einem Feuer zum Opfer. Heute verläuft an der Selnaustrasse die Tramlinie 8 der Zürcher Verkehrsbetriebe.

Le couvent de Selnau (p. 11, C) se trouvait près de la Sihl, à deux pas du mur d'enceinte de la ville. Le conseil de Zurich le fit démolir en 1524. Le seul bâtiment qui échappa à la destruction fut victime d'un incendie au 18^e siècle. Aujourd'hui, la ligne 8 du tram du réseau des transports publics zurichois passe dans cette rue.

Il monastero di Selnau (p. 11, C) sorgeva vicino al fiume Sihl, presso le mura della città. Nel 1524 il Consiglio di Zurigo fece demolire gli edifici del monastero, ad eccezione di uno, che andò distrutto in un incendio nel XVIII secolo. Oggi, lungo la Selnaustrasse, passa la linea 8 del tram della rete dei trasporti pubblici di Zurigo.

Die Kapelle St. Jakob (S. 11, D) und das zugehörige Siechenhaus befanden sich westlich des Stadtzentrums. Nach der Reformation dienten die Gebäude als Altersheim, Pfarrkirche und zuletzt als Metzgerei. Mit ihrem Abbruch 1903 schuf man Platz für den heutigen «Stauffacher».

La chapelle Saint-Jacques et l'hospice qui lui était rattaché (p. 11, D) s'élevaient à l'ouest du centre-ville de Zurich. Après la Réforme, ces bâtiments ont servi de maison de retraite, d'église paroissiale et enfin de boucherie. Leur démolition en 1903 a laissé place à l'actuel quartier du «Stauffacher».

La cappella di San Giacomo (S. 11, D) e l'annesso lazzaretto, si trovavano a ovest del centro di Zurigo. Dopo la Riforma gli edifici servivano da ospizio, chiesa parrocchiale e infine macelleria. Dopo la loro demolizione, nel 1903, qui ha trovato posto l'odierna piazza di «Stauffacher».





1519 wurde Ulrich Zwingli zum Leutpriester des Grossmünsters ernannt. Innert weniger Jahre überzeugte er wichtige Entscheidungsträger von seiner Vision einer reformierten Kirche: 1524 begann der Zürcher Rat mit der Aufhebung der 28 Klöster und Kapellen im Stadtgebiet. Heute ist der Grossteil dieser Bauten verschwunden. Bei ihrer Arbeit stösst die Stadtarchäologie im Boden immer wieder auf Überreste der sakralen Gebäude. Mit ihren Erkenntnissen lassen sich vergangene Klöster und Kapellen ins heutige Stadtbild einfügen.

En 1519, Ulrich Zwingli est nommé prêtre séculier de la cathédrale de Zurich. En quelques années, il rallie des personnes importantes et influentes à sa vision d'une Église réformée. En 1524, le conseil de Zurich ordonne de détruire les 28 monastères et chapelles de son territoire. La plupart de ces édifices ont aujourd'hui disparu. Au gré de ses travaux, le service d'archéologie de la Ville de Zurich met régulièrement au jour des vestiges de ces édifices religieux. Ces découvertes permettent d'insérer les bâtiments disparus dans le paysage urbain actuel.

Nel 1519 Ulrich Zwingli fu nominato prete secolare al Grossmünster. Nel giro di pochi anni riuscì a convincere numerose persone influenti della sua visione di una Chiesa riformata. Nel 1524 il Consiglio di Zurigo cominciò a sopprimere 28 conventi e cappelle situati nel territorio cittadino. Oggi la maggior parte di questi edifici è scomparsa. Durante le sue ricerche, il Servizio archeologico della Città di Zurigo rinviene regolarmente resti di questi edifici sacri. Grazie a tali scoperte, è possibile reinserire i monasteri e le cappelle scomparse nell'attuale paesaggio urbano.

Die Rekonstruktionen entstanden für die Ausstellung **«Verschwundene Orte. Zürcher Klöster und Kapellen – von den Reformatoren abgeschafft»** von 2018. stadt-zuerich.ch/verschwundene-orte